

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **52 (1934)**

Heft 39

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Freitag, 16. Februar
1934

Berne
Vendredi, 16 février
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 39

Rédaction:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Ellingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Ellingerstrasse 3 à Berne
Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 39

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Januar 1934. — Importation et exportation des principales marchandises en janvier 1934. / France: Importation d'avoines de semence. / Niederlande: Ursprungseignisse. / Postüberweisungsamt mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der am 26. November 1933 in Braunau ausstellten und später angeblich verloren gegangenen zwei Wechsel-Akzente über je 1500. — Schilling der Firma L. Borgognon A.-G. Basel, zahlbar 20. Februar bzw. 24. Februar 1934, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 7. Februar 1934 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, die Wechsel innert drei Monaten, also bis 24. Mai 1934, der Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt werden. (W 48²)

Basel, den 15. Februar 1934.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaber-Obligation Nr. 617746 für Fr. 1000 der Zürcher Kantonbank in Zürich, datiert 27. Februar 1929, verzinslich zu 4% %, mit Halbjahreszinsscheinen ab 20. Oktober 1933 bis 20. April 1935, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel samt den Zinsscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 50³)

Zürich, den 15. Februar 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber folgender vermissten Aktien-Certifikate der Röhlinag A. G., Bahnhofstrasse 45, Zürich 1:

Nrn. 1—39 für je Fr. 1000, ursprünglich lautend zugunsten des Dr. L. Birchler, Zürich 1;

Nrn. 41—90 für je Fr. 1000, ursprünglich lautend zugunsten des Dr. Georg Camp, sen., Zürich, und

Nrn. 91—100 für je Fr. 1000, ursprünglich lautend zugunsten des Dr. H. Georg Camp, jun., Zürich,

sämtliche übertragen an Dr. Gustav Bucky, Berlin W 62, datiert 28. Januar 1931,

wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel als kraftlos erklärt werden. (W 51³)

Zürich, den 15. Februar 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Première insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, sommons le détenteur inconnu des obligations au porteur de l'emprunt 3 % genevois de 1880, au montant de fr. 100, nos 20761 et 14407, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de trois ans à dater de la première publication de la présente sommation.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. L. I. (W 49³)

N.B. Cette publication remplace celle parue dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 36 du 13 février 1934.

Tribunal de première instance de Genève:

Ch. Dueret.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat durch Urteil vom 12. Februar 1934 die auf den Inhaber lautenden fünf Obligationen des Kantons Basel-Stadt von 1924, Nrn. 180826/30, von je Fr. 1000 zu 5 % verzinslich, sowie die dazu gehörenden Semestercoupons auf den 15. April 1931 u. ff. nach Ablauf der Auskündigungsfrist für kraftlos erklärt. (W 52)

Basel, den 15. Februar 1934.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Die im S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1934, Seite 329, publizierte Firma « Emil Frey & Co. », in Zürich 1, Handel in Seidenstoffen und Textilwaren, soll richtig lauten **Emil Frey & Co. Soieries**.

Immobilien-Genossenschaft. — 1934. 10. Februar. Unter der Firma Genossenschaft Seematt Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich, am 30. Januar 1934 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Kauf und Verkauf, die Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Die Genossenschaft bezweckt in erster Linie den Erwerb der Liegenschaft Dufourstrasse 32, in Zürich 8; sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit vorgenanntem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 1000. Die Aufnahme von Genossenschaftern erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch die Generalversammlung oder durch schriftliche Zustimmungserklärung von zwei Drittel der stimmberechtigten Anteilscheine. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 1000 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen kann unter denselben Voraussetzungen geschehen wie der Eintritt in die Genossenschaft. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt auf mindestens sechsmonatliche schriftliche Kündigung hin erfolgen. Die Kündigung erstreckt sich jedoch nicht auf die Anteilscheine; dieselben bleiben unkündbar; sie partizipieren im Liquidationsfall in gleicher Weise am Liquidationserlös wie die übrigen Anteilscheine. Diese Bestimmung findet auch Anwendung im Falle des Ausschlusses. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des nach Abzug aller Passivzinsen, der Unterhaltskosten der Liegenschaften, der Steuern und Abgaben aller Art, sowie der nötigen Abschreibungen und Reservestellungen und nach einer normalen Verzinsung der Anteilscheine sich ergebenden Gewinnüberschusses beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Wilhelm Bilfinger, Privatier, Präsident, und Mathilde Bilfinger geb. Speidel, Hausfrau, Vizepräsidentin, beide von Zürich, in Zürich. Geschäftslokal: Scheuchzerstrasse 66, in Zürich 6.

12. Februar. **Aria Automobil-Reifen-Import-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1932, Seite 613). In ihrer Generalversammlung vom 10. Januar 1934 haben die Aktionäre die Vollenzahlung ihres Fr. 30,000 betragenden, in 30 auf den Namen lautende Aktien eingetragten Aktienkapitals konstatiert. § 2 der Statuten ist entsprechend revidiert worden. Durch eine weitere Revision von § 13, Abs. 2, der Statuten wurde die Mitgliederzahl des Verwaltungsrates auf 1—3 festgesetzt.

12. Februar. **Buchhandels-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1932, Seite 362). Die Gesellschaft führt ihre Firma nun auch in französischer Sprache, lautend **Société Anonyme de Librairie**. Die Statuten sind in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Februar 1934 demgemäss ergänzt worden.

Dachdecker, Kaminfeger. — 12. Februar. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Knabenhans-Vontobel & Söhne**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 116 vom 20. Mai 1930, Seite 1066), Dachdecker- und Kaminfegergeschäft, ist die Prokura von Jakob Knabenhans-Vontobel erloschen. Die Kollektivgesellschaft Marie Knabenhans-Vontobel, Jakob Knabenhans-Augustoni und Walter Knabenhans führen nunmehr je einzeln die rechtsverbindliche Firmaunterschrift.

Lack- und Farbenfabrik. — 12. Februar. Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jung & Baumann, Lack- und Farbenfabrik**, in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1932, Seite 2340). Der Gesellschafter Carl Baumann wohnt jetzt in Zürich 7. Infolge behördlicher Gebäudeummummierung befindet sich das Geschäftslokal nunmehr Birehstrasse 106.

12. Februar. **Aktiengesellschaft Meiss & Co. Lloyd-Reisebureau**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 274 vom 28. November 1922, Seite 2218). Die Prokura von Gustav Erne ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an David Burki, von Lohm (Solothurn), in Zürich. Der bisherige Prokurist Georg Elmiger ist Bürger von Zürich. Die Genannten zeichnen gemeinsam unter sich oder mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

Isolierungen, Baumaterialien. — 12. Februar. **Emil Zorn Aktiengesellschaft, Berlin, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1932, Seite 1829). Die an Ernst Glaser für die Geschäftsführung erteilte Prokura ist erloschen.

12. Februar. **Sparkasse des Bezirkes Hinwil**, in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 34 vom 12. Februar 1931, Seite 290). Heinrich Keller-Suter ist als Verwalter ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an dessen Stelle zum Verwalter gewählt Heinrich Haab-Leuthold, Verwalter, von Hirzel (Zürich), in Unter-Wetzikon. Der Genannte führt die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift gemeinsam mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Antiquariat. — 12. Februar. Inhaberin der Firma **Elisa Scherrer-Kunz**, in Zürich 9, ist Elisa Scherrer geb. Kunz, von Seewen (Solothurn), in Zürich 9. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. der Eintragung zugestimmt. Zwischen der Firmainhaberin und deren Ehemann Karl Wendolin Scherrer besteht vertragliche Gütertrennung. Buch- und Kunstantiquariat. Monikastrasse 1.

Blattfabrikation. — 12. Februar. Die Firma **Karl Altorfer**, in Robenhäusern-Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1917, Seite 1177), mechanische Blattfabrikation, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Wirtschaft, Handlung usw. — 12. Februar. Die Firma **Hans Luthiger**, in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 320 vom 20. Dezember 1920, Seite 2398), Wirtschaft, Bäckerei und Handlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Schreibmaschinen. — 12. Februar. Die Kommanditgesellschaft «Ing. C. Olivetti & C.», in Ivrea (Italien), hat ihre Zweigniederlassung unter der Firma **Ing. C. Olivetti & C. Ivrea, Filiale Zürich** (S. H. A. B. Nr. 44 vom 23. Februar 1932, Seite 453), in Zürich, Fabrikation und Verkauf von Schreibmaschinen, aufgehoben. Diese Firma wird anmit im Handelsregister von Zürich gelöscht.

Chemisch-technische Artikel. — 12. Februar. **Terit-Aktiengesellschaft**, in Altstetten-Zürich (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1929, Seite 385). Die Aktionäre dieser Gesellschaft haben in der Generalversammlung vom 9. Januar 1934 deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Durchführung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher anmit gelöscht.

Elektrische Artikel. — 12. Februar. Die infolge Konkurseröffnung am 29. Juli 1933 von Amtes wegen vorgenommene Löschung der Kollektivgesellschaft **Birrfelder & Brupbacher**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1933, Seite 1881), Handel und Fabrikation in elektrischen Artikeln, Gesellschafter: Emil Albert Birrfelder und Hans Brupbacher, wird, nachdem der Konkurs widerrufen worden ist, aufgehoben. Diese Firma besteht in früherer Weise weiter.

Tapezierer- und Möbelgeschäft. — 12. Februar. Die Firma **Hugo Gnam**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 88 vom 5. April 1921, Seite 677), Inhaber: Hugo Gnam-Wintseh, Tapezierer- und Möbelgeschäft, wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers ins Ausland von Amtes wegen gelöscht.

Bonnerie usw. — 12. Februar. Die Firma **Seline Gnehm**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 26 vom 25. Januar 1921, Seite 198), Bonnerie und Kinderartikel, wird infolge Todes der Inhaberin und mangels Erben von Amtes wegen gelöscht.

Restaurant. — 12. Februar. Die Firma **Johann Hanger**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 252 vom 4. Oktober 1920, Seite 1889), Inhaber: Johann Hanger-Rösener, Betrieb des Restaurants zu den «Drei Eidgenossen», wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers ins Ausland von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Wirtschaft. — 1934. 12. Februar. Die Einzelfirma **Rudolf Guggisberg**, Betrieb der Wirtschaft zum Löwen, in Zimmerwald (S. H. A. B. Nr. 109 vom 13. Mai 1925, Seite 834), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Bern

Mercerie, Bonnerie, Lingerie. — 10. Februar. **Zwygart & Cie.**, Mercerie, Bonnerie und Lingerie, in Bern (S. H. A. B. Nr. 144 vom 19. Juni 1919, Seite 1062). Die Kommanditistin Frl. Helene Zwygart, am 19. Juni 1934, tritt aus der Gesellschaft aus; ihre Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Als neue Kommanditistin tritt in die Gesellschaft ein Frl. Mathilde Zwygart, von Meikirch, in Bern. Ihre Kommanditsumme beträgt 1000 Franken.

Bureau Biel

Massgeschäft. — 8. Februar. Die Einzelfirma **René Untermann-Schädli**, Massgeschäft «Femina», in Biel (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1932, Seite 2238), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

9. Februar. **Theatergesellschaft Biel**, Verein, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1927, Seite 1717). In der Generalversammlung vom 20. Oktober 1930 wurde gestützt auf Art. 52 und 60 ZGB. beschlossen, den Verein im Handelsregister streichen zu lassen. Er besteht ohne Eintrag weiter.

9. Februar. **Tischlerplatten Aktiengesellschaft**, Handel mit Tischlerplatten, Sperrplatten und einschlägigen Artikeln, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1933, Seite 714). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Basel verlegt, wo sie am 25. Januar 1934 ins Handelsregister eingetragen worden ist. Die Publikation ist erfolgt im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 26 vom 1. Februar 1934, Seite 287. Der Eintrag im Handelsregister von Biel wird deshalb gelöscht.

12. Februar. **Cendres et Métaux S. A.**, Schmelzerei, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1932, Seite 791). Arthur Robert ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Eugen Robert, von La Chaux-de-Fonds, Arzt, in Genf; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Alfred Rosier gewählt. Er führt wie bisher als Delegierter des Verwaltungsrates Einzelunterschrift.

Bureau Burgdorf

12. Februar. **Stiftung der Firma J. Lüthi & Cie. in Burgdorf für Angefallenen-Fürsorge**, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 141 vom 6. Juni 1921). Das Mitglied des Stiftungsrates Jakob Lüthi-Ruf ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates hat die Firma J. Lüthi & Cie. in Burgdorf bezeichnet: Fernand Eugen Lüthi, von Rohrbach und Burgdorf, Kaufmann, in Burgdorf, Komplementär ihrer Gesellschaft. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift.

Bureau Frutigen

8. Februar. Die **Wuhrgenossenschaft Frutigen**, mit Sitz in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 380 vom 17. September 1906, Seite 1517, und Nr. 174 vom

27. Juli 1928, Seite 1466), hat am Platz des bisherigen Ernst Lanz, Fabrikant, in Frutigen, dessen Unterschrift erloschen ist, als Vizepräsident und Kassier gewählt: Arnold Rupp, Arnolds sel., von Rontigen, Säger, in Frutigen. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

Bureau Intetlaken

12. Februar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter dem Namen **Viehzuucht-Genossenschaft Wilderswil**, mit Sitz in Wilderswil (S. H. A. B. Nr. 82 vom 8. April 1930, Seite 754), ist der Vizepräsident Johann Kaspar Boss und der Beisitzer Christen Balmer-Häslar ausgeschieden; die Unterschrift des Johann Kaspar Boss ist erloschen. In der Hauptversammlung vom 21. Januar 1934 wurden an deren Stelle gewählt: als Vizepräsident: Fritz Streit, von Englisberg, Landwirt, in Zweilütschinen, und als Beisitzer: Johann Pfäffli, von Signau, Landwirt, in Wilderswil. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär führen namens der Genossenschaft nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung zu zweien.

Bureau Thun

Tuch- und Merceriewaren. — 12. Februar. Inhaberin der Firma **Wwe. Louise Oppliger**, mit Sitz in Thun, ist Louise Oppliger geb. Zimmermann, Witwe des Gottfried, von Röttenbach i. E., wohnhaft in Thun. Tuchhandlung und Merceriewaren. Bälliz 27.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Käserei, Schweinemästerei. — 1934. 10. Februar. Inhaber der Firma **Alfred Althaus**, in Rüterswil-St. Gallenkappel, ist Alfred Althaus, von Langnau (Bern), in Rüterswil. Käserei und Schweinemästerei. Rüterswil.

Restaurant. — 10. Februar. Inhaber der Firma **Hunziker**, in Rorschach, ist Jakob Hunziker-Strickler, von Staffelbach (Aargau), in Rorschach. Restaurationsbetrieb, Münchner Bierhalle Mariaberg, Hauptstrasse Nr. 45.

Heu. — 10. Februar. Inhaber der Firma **Wilhelm Saxer jun.**, in Altstätten, ist Wilhelm Saxer, jun., von und in Altstätten. Handel mit Heu. Feldstapfen.

Schaufenstereinrichtungen, Dekorationsartikel. — 10. Februar. **Buchholz & Co.**, Kommanditgesellschaft, Handel in Schaufenstereinrichtungen und Dekorationsartikeln, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1933, Seite 447). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Anna Buehholz heisst infolge Verheiratung Anna Rogg-Buehholz und ist nunmehr deutsche Staatsangehörige. Die Firma wurde abgeändert in **Rogg-Buehholz & Co.** Das Geschäftslokal wurde nach Kornhausstrasse 3 verlegt.

10. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Milchgenossenschaft Räfis-Burgerau-Rans**, mit Sitz in Räfis-Buchs (S. H. A. B. Nr. 97 vom 26. April 1928, Seite 830), hat in den Hauptversammlungen vom 24. September 1933 und 28. Januar 1934 die Statuten teilweise revidiert. Der Austretende ist für ein allfälliges Defizit der laufenden Jahresrechnung und für sämtliche Genossenschaftsschulden im Rahmen des Gesetzes haftbar. Austretenden, welche den Viehstand veräussert haben, kann das Austrittsbedingnis erlassen werden, sofern sie sich schriftlich verpflichten, bei Wiederanschaffung von Kühen der Genossenschaft wieder beizutreten. Die Kommission besteht nunmehr aus 3 Mitgliedern. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision unberührt. Die bisherigen Mitglieder des Vorstandes: Johannes Müntener, Präsident, Johann Jakob Hofmänner, Aktuar, Andreas Spitz, Kassier, Christian Hagmann-Marti und Ulrich Schwendener sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der drei erstgenannten sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Stefan Vorburger, Präsident, Johannes Dutler, Kassier, diese beiden von und in Buchs, und Mathias Senn, von und in Rans-Sevelen, Aktuar; alle drei Landwirte. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

10. Februar. **St. Gallische Kantonalbank**, mit Hauptsitz in St. Gallen, Zweigniederlassungen in Wattwil, Wil, Mels (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1933, Seite 84), Degersheim (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1933, Seite 1679), Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1933, Seite 2018), Rorschach (S. H. A. B. Nr. 123 vom 29. Mai 1933, Seite 1280), Altstätten (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1934, Seite 199) und Agenturen in Flawil, Uzwil, Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1933, Seite 84), Rheineck, St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 123 vom 29. Mai 1933, Seite 1280), Uznaeh (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1933, Seite 2018), Buchs und Heerbrugg (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1934, Seite 199). Die Prokura des Otto Halter ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt für den Hauptsitz und sämtliche Zweigniederlassungen an Paul Kellenberger, von Walzenhausen, in St. Gallen (bisher Prokurist der Filiale Altstätten).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Fabbricazione e smercio dilaterizi e combustibili. — 1934. 12 febbraio. La società in nome collettivo **Bariffi & Wullschlegler**, con sede in Noranco, fabbricazione e smercio di laterizi (F. u. s. di c. del 30 novembre 1927, n° 281, pag. 2109), notifica di aver aggiunto alla propria attività commerciale «Legnami ed affini, combustibili di ogni genere».

Distretto di Mendrisio

12 febbraio. La ditta individuale **Camponovo Antonio di Emilio**, atelier de terminage pour montres, officio di lavorazione e terminazioni d'orologi, in Chiasso (F. u. s. di c. del 12 gennaio 1925, n° 7, pag. 54), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Comestibili, acque minerali. — 12 febbraio. La ditta individuale **Medici Antonio**, negozio di comestibili e acque minerali, in Chiasso (F. u. s. di c. dell'8 settembre 1932, n° 210, pag. 2148), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Osteria. — 12 febbraio. Titolare della ditta individuale **Solea Giorgio**, in Coldrerio, è Giorgio Solea fu Giorgio, da Coldrerio, suo domicilio. Esercizio di una osteria.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Produits radiumechemia, etc. — 1934. 9 février. Charles, fils de Henri Thuma, originaire de Tchécoslovaquie, à Rensens, et Moïse, fils du défunt Abraham Strojowski, de Lausanne, à Berne, ont constitué sous la raison sociale **Charles Thuma et Cie.**, une société en commandite dont Charles Thuma est associé indéfiniment responsable et Moïse Strojowski commanditaire pour la somme de 5000 francs. La société a son siège à Lausanne et a commencé le 1^{er} février 1934. La procuration individuelle est

conférée au commanditaire Moïse Strojewski. Le but est la représentation et la vente de produits Radiumehema de St. Joachimsthal et de tous autres produits pharmaceutiques et chimiques. Le bureau de la société est: Place de la Palud n° 17 et 18, bureau de la pharmacie à l'Hôtel de Ville.

Charcuterie. — 12 février. Le chef de la maison **Rodolphe Forney** fils, à Lausanne, est Rodolphe, fils de Rodolphe Forney allié Stern, de Puidoux, à Lausanne. Charcuterie. Rue St-Laurent 26.

Bureau de Vevey

Epicerie. — 12 février. Le chef de la maison **Jeanne Broggi**, à Vevey, épicerie (F. o. s. du e. du 28 janvier 1933, n° 23, page 235), fait inscrire qu'elle est actuellement épouse autorisée et séparée de biens de Charles-Antoine Gianetto, de nationalité italienne, domicilié à Vevey. Sa raison sociale est **Jeanne Gianetto**.

12 février. La société anonyme **Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company**, dont les sièges sociaux sont à Vevey et à Cham (Zoug) (F. o. s. du e. du 24 juillet 1905, n° 306, page 1221), fait inscrire qu'elle a désigné en qualité de fondé de procuration, Charles-Bertie Allen, de nationalité anglaise, domicilié à La Tour-de-Peilz, lequel signera collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet.

Corsets. — 12 février. La raison **B. Zimmermann**, à Montreux, le Châtelard, corsets sur mesure et vente de corsets confectionnés (F. o. s. du e. du 25 août 1913, n° 215, page 1541), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Emilie Zimmermann», au dit lieu.

Le chef de la maison **Emilie Zimmermann**, à Montreux, le Châtelard, est Emilie, née Wilke, veuve de Charles-Bruno Zimmermann, de nationalité allemande, domiciliée au Châtelard. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison «B. Zimmermann», radiée. Corsets sur mesure et vente de corsets confectionnés. Grand'Rue n° 24.

Restaurant. — 12 février. La raison **Alexandre Schär**, à Chamby, exploitation du Buffet de la Gare de Chamby (F. o. s. du e. du 4 novembre 1926, n° 258, page 1939), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Marchand-tailleur. — 12 février. La raison **Giovanni Mason**, à Montreux, le Châtelard, marchand-tailleur (F. o. s. du e. du 18 décembre 1919, n° 304, page 2233), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Transports, combustibles, commerce d'immeubles. — 12 février. La société anonyme **Ed. Francey, Société Anonyme**, dont le siège est à Clarens-le-Châtelard (F. o. s. du e. des 3 juin 1920, n° 141, page 1043; 19 juillet 1929, n° 166, page 1587), fait inscrire qu'elle a établi, sous la même raison sociale, une succursale à Vevey. Il n'existe pas de disposition statutaire spéciale relative à la succursale. Les statuts portent la date du 18 avril 1929. La durée de la société est illimitée. Elle a pour but: l'entreprise de transports en tous genres, la location d'autos et le commerce de combustibles, l'achat, la location et la revente d'immeubles. La société a repris la suite des affaires de la raison «Ed. Francey», à Clarens. Le capital social est de fr. 200,000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres. Elle est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature individuelle de l'un quelconque de ses administrateurs. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Robert Francey, du Châtelard, négociant, à Clarens, président; Adèle Francey-Chevalley, du Châtelard, négociante, à Clarens; René Francey, du Châtelard, négociant, à Clarens; Edmond Francey, du Châtelard, négociant, à Clarens. Bureau de la succursale: 20, Rue des Moulins, à Vevey.

Bonneterie, mercerie. — 13 février. La raison **Maria Duflon**, à Montreux, le Châtelard, bonneterie, mercerie (F. o. s. du e. du 21 juin 1926, n° 141, page 1131), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

Laiterie. — 1934. 12 février. Le chef de la maison **Fritz Schmutz**, à Sierre, est Fritz Schmutz, de Vechigen, à Sierre. Laiterie.

Bureau de St-Maurice

12 février. Léon Roth et Gratien Vouilloz se sont retirés du comité de la **Société de Laiterie Modèle de Saxon** dont le siège est à Saxon. Ont été élus à leur place membres du comité: Jules-Robert Fellay, agriculteur, originaire de Saxon, caissier, et Maurice Maret, agriculteur, originaire de Conthey, tous deux domiciliés à Saxon. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Ernest Vouilloz qui était jusqu'ici membre, a été nommé vice-président du comité.

Epicerie, café. — 12 février. Le chef de la maison **Gustave Cergneux**, à Muraz-Collombey, est Gustave Cergneux, originaire de Salvan, domicilié à Muraz (Collombey). Epicerie et café à l'enseigne «Café de L'Union».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Cadrams métal et argent. — 1934. 10 février. **Louis Jeanneret Société Anonyme**, fabrique de cadrams métal et argent, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du e. du 27 janvier 1926, n° 21), a, dans son assemblée générale du 31 janvier 1934, modifié ses statuts et apporté par là la modification suivante aux faits jusqu'ici publiés: Le capital social jusqu'ici de fr. 78,000, divisé en 156 actions nominatives de fr. 500 est réduit à fr. 12,500 par la suppression de 131 actions. Le capital est donc actuellement de fr. 12,500, divisé en 25 actions nominatives de fr. 500. Les autres faits relatifs aux statuts et publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce n'ont pas subi de modification. Dame Fanny Jeanneret, André et William Jeanneret ont cessé de faire partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Charles Jeanneret, Arnold Jeanneret et Fernand Jeanneret ont également cessé leurs fonctions de directeur, leurs signatures sont radiées. L'assemblée a désigné comme nouveaux administrateurs Maurice Jacot-Guillarmod, originaire de La Chaux-de-Fonds, commerçant, domicilié à St-Imier, et Delle Adrienne Jeanneret, jusqu'ici directeur, qui signeront collectivement à deux avec l'administrateur déjà inscrit Fernand Jeanneret, président du conseil d'administration.

10 février. **Union de Banques Suisses (Schweizerische Bankgesellschaft) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, avec siège à Winterthur et St-Gall et plusieurs succursales (sièges d'affaires) en Suisse, dont une à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du e. des 15 janvier 1920, n° 13, et 13 novembre 1933, n° 266). La direction actuelle est séparée en direction générale et direction. Paul Jaberg, Gustave Irniger et Carl Bühler, jusqu'ici directeurs, ont été nommés directeurs généraux et possèdent la signature collective à deux pour tous les sièges et succursales.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Horlogerie, lunetterie, optique, etc. — 7 février. Le chef de la maison **William Chopard-Jeanrenaud**, à Fleurier, est Jules-

William Chopard allié Jeanrenaud, de Sonvilier, domicilié à Fleurier. Horlogerie, lunetterie et autres articles d'optique. Orfèvrerie, argenterie et réparations. Place d'Armes n° 3.

Genève — Genève — Ginevra

1934. 10 février. **Société Immobilière Carouge Pont-Neuf, lettre A**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du e. du 26 février 1930, page 425). Adresse actuelle de la société: Rue du Pont-Neuf 10, chez Joseph Donnet, administrateur.

10 février. **Société Immobilière Carouge Pont-Neuf, lettre C**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du e. du 26 février 1930, page 425). Adresse actuelle de la société: Rue du Pont-Neuf 10, chez Joseph Donnet, administrateur.

10 février. **Société Immobilière Carouge Pont-Neuf, lettre E**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du e. du 26 février 1930, page 425). Adresse actuelle de la société: Rue du Pont-Neuf 10, chez Joseph Donnet, administrateur.

10 février. **Société de l'Immeuble rue de l'Ouest N° 8**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 15 août 1930, page 1707). André Guinand, avocat, de Chêne-Bourg, à Carouge, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jacques-Elisée Goss, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 96 (bureaux Chamay et Guinand).

10 février. **Société Immobilière Pont Délices**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 18 mars 1927, page 494). Edouard Chamay, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jacques-Elisée Goss, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 96 (bureaux Chamay et Guinand).

10 février. **Société Immobilière Cavour-Délices**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 10 juin 1930, page 1219). André Guinand, avocat, de Chêne-Bourg, à Carouge, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jacques-Elisée Goss, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 96 (bureaux Chamay et Guinand).

10 février. **La Société de la Laiterie de Confignon-Vuillonnet**, société coopérative ayant son siège à Confignon (F. o. s. du e. du 8 mai 1930, page 987), a renouvelé son comité comme suit: Joseph Chavaz, président; François Foëx, secrétaire; Antoine Fontaine; Joseph Martin, Joseph Méttrallet; Adolphe Briefer (tous inscrits); Henri Jaggi, agriculteur, de et à Confignon; Antoine Besson, agriculteur, de et à Confignon, et Edmond Maréchal, agriculteur, de et à Confignon. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Les anciens membres du comité Edouard Besson, Charles Maréchal et Jules Delesclefs, sont radiés.

10 février. **Société Rurale et Industrielle de Choulex**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 10 juillet 1929, page 1445). Procuration individuelle est conférée à Charles-V. Le Coultre, directeur commercial, décédé, est éteinte. Adresse actuelle de la société: Rue Ami Lullin 4, chez Antoine Dupont, administrateur.

Syndicat d'employés. — 10 février. **La Cordialité C. G. T. E.**, société coopérative ayant son siège à La Jonction (Genève) (F. o. s. du e. du 1^{er} décembre 1909, page 1983), a, dans ses assemblées générales des 28 mai 1933, et 26 janvier 1934, révisé ses statuts. Aux termes de ces nouveaux statuts, la société conserve la même dénomination. Son siège est à Genève. Elle a pour but de grouper les contrôleurs, chef de stations et les employés ayant des fonctions similaires: a) pour entretenir entre eux des relations d'amitié, de fraternité et de solidarité, de s'aider et de se soutenir de toutes façons; b) d'améliorer leur situation sociale tant au point de vue intellectuel, qu'au point de vue matériel et de développer le sentiment du devoir professionnel; c) de réunir au moyen de cotisations les sommes nécessaires: 1. pour le banquet annuel; 2. pour les cadeaux offerts aux jubilaires; 3. pour l'indemnité au décès d'un membre; 4. pour l'assurance judiciaire et les frais divers. Les demandes d'admission doivent être faites par lettres adressées au président. Les admissions seront ratifiées par l'assemblée générale sur préavis du comité. Tout membre qui désire se retirer de la société, doit en aviser, par écrit, le président et payer ses cotisations jusqu'à la fin du mois, dans lequel il a donné sa démission. L'exclusion peut être prononcée par l'assemblée générale sur préavis du comité contre tout membre, dans les cas prévus aux statuts. Tout membre démissionnaire ou congédié perd tous ses droits dans la société. Les fonds de la société se composent: a) des capitaux avec intérêts en caisse à ce jour; b) de la finance d'entrée; c) des cotisations mensuelles; d) du produit des amendes; e) des dons qui pourraient être faits à la société. La finance d'entrée est de fr. 5. Chaque sociétaire paye une cotisation mensuelle qui sera fixée chaque année à l'assemblée générale de janvier. Les membres retraités payeront le 50 % de la cotisation annuelle, moins l'assurance judiciaire. L'administration et les intérêts de la société sont confiés: a) à l'assemblée générale; b) à un comité; c) à une commission d'étude; d) à une commission arbitrale. Le comité est composé de 9 membres, savoir: un président, un vice-président, un secrétaire, un vice-secrétaire, un trésorier, un vice-trésorier et 3 membres adjoints. Le président est élu pour une année et les autres membres pour deux ans. Le comité se répartit les charges, seule la présidence est désignée par l'assemblée générale. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par ses biens propres. Le comité est composé comme suit: Joseph Mégevand, président, contrôleur, de et à Genève; Auguste Greppin, secrétaire, contrôleur, de Courrendlin (Berne), à Plan-les-Ouates; Francis Jouan, trésorier, contrôleur, de nationalité française, à Genève; Antoine Oulevay, chef de bureau, de et à Genève; Numa Bobillier, contrôleur-enquêteur, de et à Genève; Louis Foretay, chef de station, de et à Genève; Christian Eichenberger, chef de station, de Genève, à Veyrier; Eugène Killer, contrôleur, de Gebenstorf (Argovie), à Genève, et Frédéric Plüss, menuisier, de Ryken (Argovie), à Genève. Les anciens membres du comité Joseph Carraz, président, Jules Adroit, secrétaire, Albert Bernardet, trésorier; Charles Soldini, Henri Jessing, Claude Fontaine et Auguste Chappuis sont radiés et les pouvoirs des trois premiers sont éteints. Adresse de la société: La Jonction, Compagnie Genevoise des Tramways Electriques.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar 1934 — Janvier 1934

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

I. Einfuhr — Importation				Janvier			
Nettogewicht				Poids net			
1913 1933 1934				1913 1933 1934			
Nahrungs- und Genussmittel *)				Liu, chanv., jute, ram. etc.			
1 Weizen	450 444	386 679	346 217	399a Hauggekühnt	335	263	247
3 Hafer	173 624	163 234	137 582	400 404 Lein., Hanf u. Jutegebe, gebil. etc.	465	359	413
4 Gerste	10 758	127 668	105 533	405 Jutegebe, roh	1 619	2 259	9 020
5 Reis in Hälften od. enthälst	9 448	12 152	6 858	411a Lein., Hanf u. Jutegebe, gebil., etc.	261	76	64
12 — geschält	3 157	3 617	3 181	Seide			
7 Mais	132 221	40 575	73 227	431 Seidenabfälle	2 124	838	1 383
15 Malz	41 513	32 016	30 664	435 Peignée	1 209	221	174
16 Backmehl in Säcken	33 377	31	76	436 Grège	369	83	221
23/24b Obst, frisch	454	3 700	6 926	438a Organsin	981	108	149
33/34 Trauben, getrocknete	323	1 208	1 392	438b Trame	671	35	37
93 Kastanien	1 140	1 957	1 463	446a/b Kunstseide	381	1 539	3 515
36a Zitronen	4 747	5 124	5 124	447b Seidenwaren am Stück	206	1 069	1 154
36b Orangen	11 037	37 943	39 896	449 Bänder	58	30	24
40a/b Gemüse, frisch	33 452	38 699	52 126	Wolle			
45 Kartoffeln	12 996	4 953	2 185	455 Woll, roh	5 559	6 766	10 925
51 Kaffee, roh	9 741	10 056	13 150	457 Kammzug	976	705	3 365
61 Kakaobohnen	12 139	9 136	5 607	462/463 Kammzug, roh	625	693	555
62 Kakaobutter	1 722	485	633	467/468 Kammzug, gebleicht etc.	349	518	510
63 Kakaopulver, Schokoladeteig	184	247	149	470 Wollgarn für den Detail	226	267	283
67 Melasse und Sirup	1 620	3 117	1 963	474 Wollgarn, gebleicht etc. schwere	988	775	526
68a Rohzucker	25 743	30 119	30 119	475b — — — leichte	1 357	694	600
68b Kristallzucker, Traubenzucker, etc.	60 950	84 530	55 163	Andere Textilwaren			
68c Stampf- (Pile-) Zucker	26 466	2 106	457	496/497 Florie- und Büffellaare	505	1 685	1 170
69/70 Zuck. i. Hart. etc. fest, gesch.	387	160	268	508a Geflechte (Tressen), roh	677	228	231
71 Honig	805	1 443	1 504	516 Kauschuk, roh und Abfälle	203	539	1 587
72 u. 74 Olivenöl	7 708	4 674	4 301	530/532 Leibwäsche aus Woll etc.	282	53	50
73 u. 75 Andere Speiseöle	7 678	696	505	537/545 Wick- und Strickwaren	302	215	196
76a/c Fleisch, frisches	3 677	570	810	546/548 Herrenkleider	257	126	212
77a/78 Fleisch, konserviert	849	934	1 055	549/552 Damenkleider	362	116	168
80a/b Wurstwaren	9 316	3 612	2 733	Mineralische Stoffe			
84 Geflügel, getötet	4 337	9 088	11 007	609 Tüpferton, Lehm, etc.	37 600	60 973	65 544
86 Eier	2 287	2 456	2 528	614 Kalk, hydraulischer; Trass	703	—	81
87b Meerfische, frisch	1 468	2 756	2 065	619 Portlandzement	2 625	1 029	100
88/89 Fische, konserviert	9 126	1 537	190	628 Elektroden	1 750	962	1 933
93a Butter, frisch	1 864	1 060	1 856	629a Schmirgel, roh	100	—	391
95 Schweineschmalz	477	2 345	3 035	629b Karborundum, roh	181	194	505
96 Oleomargarin, Speisetalg	12	85	5	632a Schmirgelpulver etc.	2323	213	1 020
97b Kokosbutter	1 327	812	1 179	632b Schmirgelabrikkate etc.	112	193	155
98a/b Weichkäse	1 847	245	496	633a Asbest und Mica, roh	126	272	520
99a/b Hartkäse	225	385	202	634 Asbest u. Mica in Tafeln, etc.	135 729	1 240 995	1 445 274
100a Suppen	311	725	1 373	635a/b Isolierdraht: Gewebe aus Asbest, etc.	6 482	153 171	200 523
101b Fruchtconserven	217	267	268	643a Steinkohle	466 979	506 874	577 458
102 Zuckerwaren	—	—	—	643b Petroleumrückstände	912 867	354 566	402 051
114a Bier in Fässern bis 2 hl.	10 641	838	1 603	645 Koks	—	—	—
117a/c Wein in Fässern	148 008	118 359	115 442	646a/b Brickette	—	—	—
130 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von 12 % oder weniger	41	7	6	Steinzeug und Töpferwaren			
131 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von mehr als 12 %	—	—	—	673/674 Kanalisationsbestandteile etc.	1 476	975	757
Schlachtvieh				678 Töpferwaren m. weiss od. gelb. Br.	1 574	1 199	343
136a u. c Ochsen	4 120	—	4	679 Isolatoren aus Porzellan	1 220	688	990
137b u. c Stiere	601	—	—	680b Porzellan aller Art	1 420	1 355	1 202
141 Mastkälber über 60 kg	1 370	22	38	Glas			
143 Schweine über 60 kg	3 458	19	21	686 Fensterglas, naturfarbig	6 309	1 588	916
145 Schafe	9 800	17	—	691a/b Flasch., etc. u. schwarz. etc. Glas	1 041	1 306	941
Düngstoffe				692 Hohlglass aus farblosem Glas	1 940	1 209	1 613
165 Knochenmehl; Kalkphosphat etc.	11 054	9 842	20 002	694 Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	674	720	690
166 Thomsphosphate	19 918	38 939	53 014	702 Spiegelglas, unbleicht	1 316	1 302	1 533
167 Kalkdünge	10 483	9 831	9 297	Metalle			
169 Aufgeschl. Düngemittel	6 953	1 365	1 076	710a Roheisen, Rohstahl	110 399	101 675	146 140
Häute, Leder und Sebuhe				711 Bruchseisen und Altschrott	7 667	5 338	4 481
172/173 Häute und Felle, roh	2 774	5 778	7 516	712/714 Runderisen	22 901	12 534	20 293
177 Bodenleder	2 627	877	750	715 Walzdraht in Ringen	13 369	7 486	15 736
178/184 Andere Leder	2 071	1 739	1 516	716/718b Flach- und □-Eisen	23 302	23 375	23 928
185 Treibriemen	102	45	33	719/721 Fassonisen etc.	47 323	57 065	53 969
188 Lederwaren, fertige	100	85	70	722/724 Eisen, gezogen etc.	3 720	3 599	4 423
193/195 Lederschuhe	593	129	137	728 Eisenblech, dekapiert	9 539	16 381	21 246
Sämereien, Futtermittel etc.				731 — verzinkt	20 967	15 183	13 688
204 Oelsamen und Oellrüchte	2 387	30 641	37 701	725/727, 729 730b, 732—anderes	23 669	37 347	40 481
203 u. 205 Sämereien	2 746	6 169	3 465	733 Eisenbahnschienen	26 778	32 170	5 674
211a Luhn, Schill, Stroh	63 113	98 203	79 301	742/744 Eisener Röhren	16 462	20 462	19 749
212 Heu	42 178	72 561	38 206	757/758 Präzisionswerkzeuge	93	46	60
213 Oelkuchen, Johannishrot	31 933	9 771	2 586	757 760 Andere Werkzeuge	749	567	560
216a Futtermittel, denaturiert	44 670	27 059	24 108	766/769 Nieten und Schrauben	1 614	743	319
Holz				781b Kocherle und Oefen, andere	—	368	481
221/222 Brennholz	69 512	87 168	198 054	783a 784b Eisenmöbel	445	133	117
224 Holzkohlen	10 276	1 335	2 353	785a/b Drahtgarn u. Geflechte	884	1 189	520
225 Gerberinde	2 985	5 212	4 547	787a 790 Blechwaren	2 170	1 216	972
229a/230 Nutzholz, roh	119 450	93 781	98 836	793/801 Waren aus Grauguss	9 408	5 722	5 986
235/237 Bretter etc.	82 848	39 711	24 617	802a/809 Waren u. schmiedbaren Eisenguss etc.	4 819	3 069	3 584
Papier				810 Messerschnittwaren	67	75	72
280 Holzschiff etc.	1 356	306	417	815 Kupfer in Barren, Blöcken	1 173	8 472	7 667
290/291 Zellulose	8 601	10 954	13 020	817 — Stangen, Blech	2 230	1 784	2 887
292 Pappen, graue; Holzpappen, etc.	1 195	781	335	818a/c Kupferdraht	3 083	2 807	1 321
293/295 Packpapier	1 622	175	162	823 Kabel, blank, nicht isoliert	79	13	5
300 Zeitungsdrukpapier	229	—	—	824 — ohne Bleimantel etc.	31	25	60
301 Druck-, Schreib- u. Zeichenpapier	3 501	3 352	2 505	825 — mit Bleimantel etc.	—	59	38
Baumwolle				826 — mit Bleimantel und Eisensmalter	—	270	21
341 Baumwolle, roh	33 724	23 078	24 275	827 — ohne Bleimantel, amponen etc.	39	213	72
347/349 Garne, roh, einfach	1 794	1 458	1 428	833/837 Kupferwaren	824	521	539
350/355 — — — gewirkt	1 203	180	181	841 Weichblei in Barren etc.	2 521	9 960	8 230
360/363 Gewebe, glatt od. geköpft, roh	4 248	1 609	2 141	848 Zink in Barren, Blöcken	1 856	4 530	3 210
364 a/b — — — gebleicht	189	450	366	849 — in Stangen, Blech etc.	597	801	951
365 a/b — — — gefärbt	343	441	370	853 Zinn in Barren etc.	1 058	491	619
366 a/b — — — bedruckt	418	1 022	1 122	860 Nickel, gewalzt, gezogen	392	219	279
367/368 Buntgewebe	623	418	249	863a/b Aluminium in Stangen, Blech etc.	204	11	11
369/370 Gewebe, gemustert	503	482	311	866/867 Aluminiumwaren	107	55	53
371 — — — sammetartig	123	161	187	Maschinen und Fahrzeuge			
395a/b Linoleumteppiche	2 066	1 584	2 180	879/880 Maschinenteile	5 791	2 120	1 735
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.				881a/882 Dampfkessel etc.	4 563	2 012	2 774
396a Flachs, Hanf, Ramie	1 734	1 811	2 472	884 Spinnerei- u. Zwirnereimasch.	897	332	466
396b Jute	224	1 323	2 298	885/886 Webereimaschinen	507	109	1 194
397a 398b, 399b/c Lein., Hanf u. Jutegebe, roh	1 473	1 286	1 353	887 Wirk- und Strickmaschinen	62	341	414

*) Tabak: Siehe am Schluss der Abschnitte I und II. — Tabac: Voir à la fin des rubriques I et II.

†) Vergleich unmöglich. — Comparaison impossible.

I. Einfuhr — Importation

Januar				Janvier			
Nettogewicht				Poids net			
1913	1933	1934		1913	1933	1934	
Maschinen und Fahrzeuge				Produits chim. et bulles			
888 Stöck- und Fädelmaschinen	1 566	1	4	1044 Kupfervitriol	2 330	100	1
889a/b Nähmaschinen und Teile	788	298	157	1051a/b Essigsäure, Holzgeist etc.	1 519	457	909
890a/b Maschinen f. d. Buchdruck	742	1 174	871	1053 Formaldehyd, denat.	264	370	511
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	1 109	388	1 420	1055a/b Gerbstoffextrakt	3 075	3 223	5 095
MDy Dynamo elektr. Maschinen	314	307	422	1056 Glycerin und Glycerinfalange	355	536	661
M1 Papier-, Farb- und Apparatmaschinen	170	1 408	819	1059 Methylalkohol etc.	1 255	1 910	2 152
				1064 Terälderivate etc.	884	414	1 396
				1065a Nitrostoffe z. Anilinfarbefabrikat	2 600	8 714	13 387
M6 Werkzeugmaschinen	3 457	1 788	2 141				
M7 Masch. für Nahrungsmittel	967	1 140	518	1065b Benzin, Benzol	12 641	90 653	111 011
M8 Maschinen f. Textilfabrikation etc.	629	150	338	1066a Anilin	746	829	974
M9 Maschinen, nicht genannte	8 168	3 562	3 884	1066b Anilinverbindungen	829	663	998
899 Eisenerne Konstruktionen, etc.	1 303	1 697	6 735	1069 Benzylchlorid, Nitrobenzol etc.	974	1 357	1 355
913a/b Bicycles u. Trixys mit Motor	14	90	86	1078/1081b Stärke und Stärkepräparate	3 342	7 928	2 198
915 — u. Tandem ohne Motor	192	144	73	1095 Blauholzextrakt	595	23	133
914a/h Automobile, Chassis etc.	659	7 927	8 892	1098 Anilinfarben	553	496	509
Instrumente und Apparate				1115 Leinöl	2 995	4 760	3 227
948a Gasmesser, Kaskadennäpparate	148	107	203	1116 Olivenöl, denaturiert, etc.	854	2 734	2 764
950/954 u. 956 Elektr. Instrumente u. App.	660	2 320	1 192	1118 Flüssige Fette u. Öle z. gew. Geb.	2 289	1 526	1 961
955 Phonographen, Kinetographen,	81	223	137	1120 Kokosöl, Palmöl etc.	1 941	1 820	2 729
Grammophonplatten, etc.				1121 Talg, Knochenfett etc.	1 021	2 416	1 526
957 Klaviere	327	80	77	1126 Petroleum	77 583	21 610	27 325
Chemikalien und Öle				1131b Maschinenschmieröl	12 053	7 208	12 021
982/983 Parfümerien	88	185	211	1141a/b Seife, gewöhnliche	1 241	155	119
989 Kolophonum	1 802	2 309	3 740				
991 Peche, unverarbeitet	2 797	9 591	2 763	Andere Artikel			
993 Schwefel in Stücken etc.	3 503	770	2 351	1144/45 Quincaillerie, Mercerie	1 005	650	785
995 Terpenthinöl	1 007	2 263	3 159	1149 Glühlampen	111	98	175
1000 Aetzkali u. Aetznatron, fest	6 603	953	2 393	1160a Spielzeug	490	450	377
1012 Chlorkalk	1 236	85	103				
1034 Salpetersäure	237	325	8	Tabak 1)			
1035 Salzsäure	7 574	2 576	2 617	1/9 T Tabakblätter, unverarb.	7 988	1 740	1 287
1036 Schwefelsäure	7 568	2 341	2 003	39/23 T Rauchtabak	1	10	5
1041 Tonerie, schwefelsäure etc.	3 710	1 247	2 072	26/28 T Zigarren	104	15	7
				26/28 T Zigaretten	163	21	18

II. Ausfuhr — Exportation

Januar				Januar			
Nettogewicht				Poids net			
1913	1933	1934		1913	1933	1934	
Nahrungs- und Genussmittel				Mineralische Stoffe			
19 Kindermehl	870	627	378	631 Asbest und Mica in Tafeln	73	48	50
63 Kakaoapulver, Schokolade	605	16	38	635a/b Isolierrohre, Gewebe etc.	197	44	116
64 Schokolade	8 740	371	250	639 Asphalt und Erdharze	32 743	2 542	7 322
92 Milch, kondensiert	34 688	13 858	8 975	601a/b Flasche etc. aus schwarzem etc. Glas	51	13	2
99b Hartkäse	20 260	15 250	11 482	693 Hohlglas aus farb. Glas	24	8	6
102 Zuckerwaren	775	106	40				
Tiere				Metalle			
137a Stiere zur Zucht	15	5	21	710b Ferrosilicium, Ferrochrom	12 649	240	1 031
138b Kühe: Nutzvieh	71	104	272	715 746 Röhrenverbindungsstücke	1 413	996	968
139b Rinder, geschlachtet: Material	1	2	—	748 750 Feilen und Raspeln	144	37	50
142a Anders weibl. Jungvieh	30	20	—	753 756 Präzisionswerkzeuge	24	20	17
142b Jungschweine	12	—	—	757 760 Andere Werkzeuge	43	37	49
				766 769 Nieten und Schrauben	944	193	267
169 Düngemittel, aufgeschlossene	11 479	7 423	5 715	783a/784 Eisenmöbel	59	30	41
Häute, Leder und Schuhe				787a 790 Blechwaren	923	414	536
172/173 Häute und Felle, roh	7 092	5 302	7 135	823 Kabel, blank, nicht isoliert	1	405	295
177 Bodenleder	40	19	1	Isolierte Kabel, nicht umspinnen:			
178/184 Anderes Leder	67	43	41	824 — ohne Bleimantel und Eisenmantel	56	38	41
186 Treibriemen	44	28	42	825 — mit Bleimantel	91	12	—
193/195 Lederschuhe	527	312	364	826 — mit Bleimantel und Eisenmantel	105	—	—
199/200 Zeugschuhe	291	28	24	827 — umspinnen oder umfächeln, ohne Bleimantel	146	7	12
Holz							
237 Bretter aus Nadelholz	5 854	371	654	833 837 Kupferwaren	314	271	320
Papier				862 Aluminium, rein, in Massen	5 031	1 856	2 632
289 Holzschiff etc.	1 459	1 368	833	863a/b — in Stangen, Blech, Draht	201	509	1 271
290/291 Zellulose	2 730	7 912	1 980	866/867 Aluminiumwaren	232	1 109	1 471
300 Zeitungsdruckpapier	—	101	99				
301 Druck-, Schreib- und Zeichenpapier	242	57	130	871a c Gold- und Silberwaren, Bijouterie	218	122	96
Baumwolle							
317/349 Garne, roh, einfach	1 755	1 469	1 225	Maschinen und Fahrzeuge			
350/355 Garne, roh, gezwirnt	171	593	542	881a 882 Dampfkessel, Kochapparate	2 163	694	1 171
356/357 u. 359 Garne, geb., gel.				883a/b Lokomotiven	812	—	—
etc. und für den Detail	1 266	411	451	884 Spinnerei- und Textilmaschinen	1 030	970	2 268
360/363 Gewebe, glatt etc., roh	1 492	2 939	1 817	885/886 Webereimaschinen	5 719	2 554	3 852
361 a/b — — — — — gebleicht	454	1 333	1 404	887 Wirk- und Strickmaschinen	201	518	600
365 a/b — — — — — gefärbt	440	473	449	888 Stöck- und Fädelmaschinen	1 899	4	296
366 a/b — — — — — bedruckt	499	248	273	890a/b Maschinen für den Buchdruck	177	384	393
367/368 — — — — — buntgewebt	368	23	28	891 u. 893a/b Landw. Maschinen	142	58	38
376 Plattstichgewebe	239	32	30	MDy Dynamo elektr. Maschinen	6 255	4 586	2 945
384 Kettenstichst. Vorhänge	313	127	67	M1 Papier-, Farb- und Apparatmasch.	424	484	73
385 — — — — — andere	157	25	9	M2 Mähdreschmaschinen	3 989	1 428	782
386 Plattstichst. Besatzart.	6 591	159	81	M3 Wasserkraft- und Windkraftmaschinen	3 156	2 466	1 180
387 — — — — — Tüll	191	17	16	M4 Dampfmaschinen	4 061	276	971
388 — — — — — andere	623	527	193	M5 Gieß- und Formmaschinen	4 570	2 141	1 461
395a/b Seide und Floretseide für	11	178	470	M6 Werkzeugmaschinen	695	1 216	1 372
den Detailverkauf	26	80	65	MDy Masch. für Nahrungsmittel	1 246	907	580
446a/b Kunstseide	366	3 220	3 489	904 Kratzen n. Kratzenbeschläge	31	128	130
447a Seidenbeutelstich	23	16	13	914a/h Automobile, Chassis etc.	2 810	1 039	1 272
447b Seidenwaren: am Stück	1 768	1 320	1 282				
449 Bänder	642	141	139	Uhren			
Andere Textilwaren				931 Fertige Werke von Taschenuhren	47 200	59 001	83 403
457 Kamzug	443	1 238	1 663	933a Thragtasche roh oder fertig aus Silber	20 057	3 146	1 468
462/463 Kamzuggarne, roh	880	539	242	933b — — — — — goldplattiert	1	2 197	5 050
472 Kamzuggewebe	222	309	126	933c — — — — — aus Gold od. Platin	4 555	1 610	1 216
474 Wollgewebe, geb., etc., schwere	22	6	8	935a Taschenuhren aus unedlen Metallen	512 714	162 115	160 864
475b — — — — — leichte	180	101	26	935b — — — — — Silber	205 503	2 598	2 837
508a Strohgeflechte, roh	77	73	63	935c — — — — — Gold	51 669	1 756	1 363
508b — — — — — andere	674	160	148	935d Chronographen	1 257	1 413	1 955
511 Strohwaren, feine	514	1 293	707	936a Armbanduhren aus Nickel etc.	190 465	225 021	225 021
530/532 Leinwand u. Baumwoll-, Leinwand etc.	40	53	28	936b — — — — — Silber	7 678	3 610	3 610
537/545 Wirk- und Strickwaren	633	169	91	936c — — — — — Gold	9 141	11 169	9 832
Mineralische Stoffe				936d — Chronographen etc.	489	886	886
614 Hydraulischer Kalk	5 199	260	69	936e Andere Uhren mit Taschenuhrwerk	20 108	18 732	18 732
619 Portlandzement	9 332	9 130	9 653				
629b Karborundum, roh	234	—	628	Instrumente und Apparate			
632a Schmirgelpulver etc.	25	180	213	950/954 u. 956 Elektr. Instrum. u. Apparat	882	1 133	1 636
632b Schmirgelfabrikate etc.	—	55	40	955 Phonographen, Kinetographen,	431	308	232
				Grammophonplatten, etc.			

1) Vergleich unmöglich. — Comparaison impossible. 2) Neuer Tarif gemäß B. R. B. vom 27. Oktober 1933.

France — Importation d'avoines de semence

Le Journal officiel du 13 publie l'arrêté ci-après, en date du 12 février 1934:

Le président du conseil, le ministre de l'agriculture, le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre des affaires étrangères et le ministre des finances.

Vu le décret du 26 août 1933 réglementant l'importation en France de certaines marchandises étrangères;

Vu l'arrêté du 28 décembre 1933, pris en application du décret susvisé,

Arrêtent:

Art. 1^{er}. Un contingent spécial est ouvert pour l'importation en France, au cours du premier trimestre 1934, de 5000 quintaux d'avoines en grains destinées à la semence.

Art. 2. Les groupements d'agriculteurs, les agriculteurs isolés et les commerçants désireux d'obtenir une autorisation pour l'importation d'avoines de semence devront adresser, au directeur des services agricoles du département où doivent être utilisées ces semences, une demande en quatre exemplaires du modèle annexé à l'avis aux importateurs publié au Journal officiel du 2 décembre 1933. Ladite demande, revêtue d'un avis motivé du directeur des services agricoles, sera transmise, pour décision, au ministère de l'agriculture (comité interprofessionnel du contrôle des importations, 13, Rue Casimir-Perier, Paris).

Art. 3. Le conseiller d'Etat directeur général des douanes et le conseiller d'Etat directeur de l'agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

39. 16. 2. 34.

Niederlande — Ursprungszeugnisse

Zurzeit sind für die nachstehenden Waren bei der Einfuhr in die Niederlande Ursprungszeugnisse erforderlich:

Blattzink.

Kleider für Männer und Knaben, nicht gestriekt oder aus Tricotstoffen und nicht mit Kautschuk.

Ausnahmen: Chambre-cloaks, Coats-de-lieu, Messgewänder u. dgl., Transparmäntel (geöfnete Seide).

Kleider für Frauen, Mädchen und Kinder, nicht gestriekt oder aus Tricotstoffen und nicht mit Kautschuk.

Ausnahmen: Ceintures, Pelzwägen und Transparmäntel.

Kleider für Männer und Knaben, Frauen, Mädchen und Kinder, aus Geweben mit Kautschuk.

Ausnahmen: Kleider, ganz aus Kautschuk, Schürzen aus gummierten Stoffen, Transparmäntel.

Drahtnägel und Drahtklammern, gezogener Eisendraht, blank oder geölt und verzinkt, mit oder ohne Umkleidung von unedlen Metallen, mit oder ohne Umwicklung oder Umspinnung, Stacheldraht und Spitzdraht.

Ausnahmen: Nägel, aus Blech geschlagen, Draht aller Art, der dicker als 5 mm oder dünner als 0,9 mm ist.

Isolierte Elektrizitätsleitungen ohne Bleimantel:

a) von Kupferdraht oder Kupferkabel, isoliert mit Kautschuk;
b) von Kupferdraht mit imprägnierter Baumwollumflechtung (sog. säure- und wetterbeständiger Draht).

Isolierte Elektrizitätsleitungen mit Bleimantel, mit Kautschuk.

Metalldraht-Glühlampen.

Glaswaren für Haushaltszwecke.

Ausnahmen: Lampenröhren, aus Glas verfertigte Gegenstände, die einen Bestandteil darstellen von Gegenständen, die nicht aus Glas verfertigt sind, Glaswaren für Haushaltszwecke, in fester Verbindung mit edlen oder unedlen Metallen.

Bedruckte, gefärbte, hutgewobene, gebleichte und ungebleichte Baumwollmanufakturen (Gewebe).

Ausnahmen: Allover, Buchbinderleinen, Etamine, Fließ, broschierte Stoffe, festionierte und Phantasie-Vollstoffe, Guipure, Stramin, Hutgaze (Singalette), Lancaster, Madras, Marquise, Rosshaar-Zwischenfutter mit baumwollener Kette und einer Einlage von ungesponnenem Rosshaar, Tüll, Vitragen.

Strümpfe und Socken.

Ausnahmen: Gummistrümpfe, Strümpfe, ausschließlich bestimmt für medizinische Zwecke, Gamaschen.

Sohlenleder, Treibriemenleder, Zeug- und Sattelleider, Oberleder und anderes Leder, worunter Samischleder und Entleider.

Möbel aus Holz, überzogen oder nicht überzogen, und Bestandteile solcher Möbel.

Möbel aus Bambus, Rohr, Schilf und Weiden, überzogen oder nicht überzogen.

Nähgarn (worunter zu verstehen ist: gezwirntes Baumwollgarn zum Nähen und Heften, in jeder Aufmachung).

Ausnahmen: Ajour-Garn, tamburisiertes und festioniertes Garn, Stiekgarn, Häkelgarn, Stopfgarn und Maschgarn.

Unterleider (mit Ausnahme von solchen, die aus Tricotstoffen verfertigt sind oder gestriekt wurden, ferner von Korsetts und Büstenhaltern und von Korsetts mit angehefteten Schweissblättern aus Gummi).

Hemden und Taschentücher.

Flüsch, Sammet und andere Stoffe mit aufstehendem Poil, sowie aus diesen Stoffen verfertigte Gegenstände.

Porzellan (weiss, farbig, dekoriert, bedruckt oder bemalt).

Ausnahmen: Bilder und Bildergruppen aus Porzellan und Majolika, Figuren, Artikel für den pharmazeutischen und medizinischen Gebrauch (auch Mörser), Bonbonnières, Flaschenverschlüsse, Photoplatten zur Gravverzierung, Vorhangzüge, Trauerkränze, Haushaltsartikel in fester Verbindung mit edlen oder unedlen Metallen, Kinderservices, kleine Artikel religiöser Art, Uhrarmaturen ohne Uhrwerk, Marmel, Knöpfe und Perlen, Laboratorium-Porzellan (auch Mörser), Nägel mit Porzellankopf, Porzellanbestandteile für Maschinen und Apparate (Ringe für Webstühle, Töpfe für Wandkaffeemöhlen u. dgl.), Entwicklungsfässer für Photographie, altes Porzellan (älter als 70 Jahre und zollfrei), Puderboxen, Porzellan und Majolika für elektrische Zwecke, mit Metall montiert oder nicht, Puppen (Spielzeug), Futtergefässe aus Porzellan, Reklamebuchstaben, Reliefs, Souvenirartikel mit Aufschrift oder Aufdruck, Wellwassergefässe, Eistöpfe.

Feine Töpferwaren (weiss, farbig, dekoriert, bedruckt oder bemalt, ausgenommen solche, die für sanitäre Zwecke bestimmt sind).

Ausnahmen: Töpferne Tabakpfeifen, Töpferwaren, gefüllt mit Zuckerwaren oder Schokolade, Töpferwaren und Majolika für elektrische Zwecke, mit Metall montiert oder nicht, Artikel für den pharmazeutischen und medizinischen Gebrauch (auch Mörser), Zahntafeln, Flaschenverschlüsse, Vorhangzüge, Haushaltsartikel in fester Verbindung mit edlen oder unedlen Metallen, Jacobstöpfe, kölnische Töpferwaren, Kinderservices, Uhrarmaturen ohne Uhrwerk, Marmel, Knöpfe und Perlen, Kaffeekessel für Cafés und Restaurants, Laboratorium-Töpferwaren (auch Mörser), Bestandteile feiner Töpferwaren für Maschinen und Apparate (Tafeln für Wiegevorrichtungen, Töpfe für Wandkaffeemöhlen u. dgl.), alte Töpferwaren (älter als 70 Jahre und zollfrei), Reklamebuchstaben, Reliefs.

Töpferwaren für sanitäre Zwecke.

Ausnahmen: Klosettzüge, Rahmen für Spiegel, Stechbecken.

Mauer- und Wandfliesen (glasiert oder mit kristallisierten Glasuren).

Ausnahmen: Steine oder Platten (Tafeln), bei denen eine oder mehrere Flächen oder Seiten mit einer Glasur versehen sind und bei welchen Steinen oder Platten die grösste Dicke mehr beträgt als 20 mm oder eine der Flächen grösser ist als 400 cm², Ziegel in Form von Schwamm-, Seifen- und Aschenbecher, Halter für Klosettspäp, Spiegelhalter, Ziegeltafeln usw.

Schuhle, Stiefel und Pantoffel, ganz oder zum grössten Teil aus Leder verfertigt; Schuhe, Stiefel und Pantoffel, nicht ganz oder nicht zum grössten Teil aus Leder, Kautschuk oder Gummikautschuk verfertigt;

Schuhle, Stiefel und Pantoffel, ganz oder zum grössten Teil aus Kautschuk oder Gummikautschuk verfertigt.

Leistenfertige Schuhwaren, sowie gestanzte Sohlen mit oder ohne angesetzte Absätze, und gestanzte Absätze.

Elektrische Stahnsangapparate, sowie Bestandteile solcher Apparate.

Tischwische, Handtücher und andere Haushaltstücher, sowohl abgepusst als am Stiefel, sowie Betttücher und Kissenüberzüge (inbegriffen Badetücher, Handtücher und Haushaltstücher, sowohl abgepusst als am Stiefel, Kissenüberzüge, ganz oder zum grössten Teil aus Baumwolle und/oder Leinen, Betttücher und Bettüberzüge, Läufer [Tisch-, Kamin-, Piano-], ganz oder zum grössten Teil aus Baumwolle und/oder Leinen, Windeln, Nachtsiecke, Serviettenstüchen, Lätzchen, Ueberwürfe, Tisch-, Zierdecken und -deckchen, bestickt, bedruckt und/oder hutgewoben oder nicht, ganz oder zum grössten Teil aus Baumwolle und/oder Leinen, Tischtücher, Servietten und Fingerthüchlein jeder Art, Ueberzüge für Teewärmer, ganz oder zum grössten Teil aus Baumwolle und/oder Leinen, Waffeltüchlein, Waschlhandschuhe und Waschlappen, Wäschesäcke, Taschentücher aus Baumwolle und/oder Leinen, deren Mass grösser ist als 70 x 70 cm).

Ausnahmen: Putzlappen, Läufer, ganz oder zum grössten Teil aus Seide oder Kunstseide, Läufer, ganz oder zum grössten Teil aus Filz, Spitzen, Tüll, Vitrage, Seide, Kunstseide, Putztücher für technische Zwecke, aus grobem Garn hergestellt, Putztücher, chemisch präpariert, Ueberwürfe, ganz oder zum grössten Teil aus Filz, Spitzen, Tüll, Vitrage, Ueberwürfe, gehäkelt, Ueberwürfe, ganz oder zu einem grossen Teil aus Seide oder Kunstseide hergestellt, Zierdecken und -deckchen, ganz oder zum grössten Teil aus Filz, Spitzen, Tüll, Vitrage, Seide, Kunstseide hergestellt.

Kleider und Unterkleider, gestriekt oder aus Tricotstoffen, ohne Kantschnk (Strümpfe und Socken nicht inbegriffen).

Ausnahmen: Babysehuhe, Bettsehuhe, Damenkleider, Mützen, mit oder ohne Schlips oder Schal, Umschlagtücher, Pelgnoirs, Horden für Sportstrümpfe, Schals.

Viehfuhrerkuchen: Leinwägen, Rapskuchen, Erdnusskuchen, Baumwollsaamenkuchen, Sesamkuchen, Sojakuchen, Kokoskuchen, Palmkernkuchen, alle anderen Viehfutterkuchen. (Unter «Kuchen» wird verstanden: Kuchen, gebrochen oder nicht gebrochen, Kuchenmehl, Schrot und Schellen, alles zur Viehfütterung.)

Wollene und halbwollene Stoffe.

Ausnahmen: Stoffe für die Möbelindustrie, Zylindertuch und Druckdecken für die Industrie, bestickte Stoffe, Zwischenfutter aus Rosshaar, wobei die Kette ganz aus Baumwolle und der Einschlag aus nicht gesponnenem Rosshaar besteht. Manufakturen, Stoffe und Gewebe aus Kunstseide (ausgenommen gummierte); Manufakturen, Stoffe und Gewebe aus Kunstseide, in Verbindung mit anderen Stoffen als echte Seide und Wolle (ausgenommen gummierte).

Verpackungsglas (mit Ausnahme von Glaswaren in Körben):

Flaschen mit einem Inhalt von mindestens 15 cl und mit einer Mundweite von höchstens 50 mm, aus farbigem Glas;

Flaschen mit einem Inhalt von mindestens 15 cl und mit einer Mundweite von höchstens 50 mm aus weissem Glas;

Flaschen mit einem Inhalt von mindestens 15 cl und mit einer Mundweite von höchstens 50 mm aus halbwissem Glas (hellgrün);

Verpackungsglaswaren (Einmachflaschen, Töpfe u. dgl.) mit einem Inhalt von mindestens 15 cl und mit einer Mundweite von mehr als 50 mm;

Verpackungsglaswaren (Medizinfläschchen usw.) mit einem Inhalt von weniger als 15 cl.

Ausnahmen: Verpackungsglaswaren, in Verbindung mit unedlen Metallen, ausser wenn diese Metalle als Verschluss dienen.

Manufakturen, Stoffe und Gewebe aus Flachs, Hanf und Halbleinen.

Gummimäntel und Gummischläuche für Fahrräder.

Gerste (alle Sorten).

Wenn die vorstehend erwähnten Waren in Postpaketen eingeführt werden und sie nicht für den Handel bestimmt sind, ist kein Ursprungszeugnis erforderlich.

39. 16. 2. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrückungskurse vom 16. Februar an — Cours de réduction dès le 16 février

Belgien Fr. 72.25; Dänemark Fr. 71.25; Danzig Fr. 101.50; Deutschland Fr. 122.30; Frankreich Fr. 20.40; Italien Fr. 27.25; Japan Fr. 100.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.45; Marokko Fr. 20.40; Niederlande Fr. 208.50; Oesterreich Fr. 57.80; Polen Fr. 58.40; Schweden Fr. 82.—; Tschechoslowakei Fr. 15.20; Tunesien Fr. 20.40; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 16.10.

Die Anpassung an die Kurschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 6. Neue Beitritte — 10. II. 1934 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 3843 Baumann, Max. — VI. 4283 Wassmer, Gottlieb, Kaminfegergeschäft. — VI. 4285 Zimmerlin, Erich, Dr., Fürsprecher. Aarungen: IIIa. 943 Sekundarschule Aarungen. Aesch: II. 9888 Tomhola zugunsten der Kirchenrenovations-Aeschi. Aischwil: V. 4306 Märki, Emil, Zahntechnisches Laboratorium. Aarau: IV. 2270 Bovel, Marc F., agriculteur. Arosa: X. 2835 Masson, A., Schreib- & Additionsmaschinen. Bâle (Schwyz): VIII. 23520 Peter, Walter, Gartenbau. Baden: VI. 4282 Boner, Buechler. — VI. 496 Hechel, M., Frau. — VI. 4277 Schweiz. Arbeiter-Schützenbund, Aarg. Kantonal-Vorstand. Baldeg: VII. 5978 Jutz, Josef, Landwirt & Brennholzhandl. Basel: V. 12727 Bäcker- & Konditorei-Meister-Verein von Basel & Umgebung, Kassier. — V. 6399 Byland, E. — V. 3657 Forum Cinéma A.-G. — V. 7893 Geiger, Eugen. — V. 7717 Hartmann-Schänberg, R. — V. 6491 Leder, Max. — V. 12579 Lieferantenverein für das Graphische Gewerbe der Schweiz, Sekretariat. — V. 12725 Lüthy-Kern, Otto, Schneidermeister. — V. 11520 Ott, Robert, Malergeschäft. — V. 12729 Re, Marco. — V. 5539 Rochat, Roger, Vertreter. — V. 2396 Sager, Jules, Spengler. — V. 9596 Schuler, Carl. — V. 2015 Stebler, Theo, Handharnika. — V. 3134 Stoer-Bahnger, Ernst, Mech. Werkstätte & Metallgiesserei. — V. 9356 Vaecklerin, Max, Dr. med. dent., Zahnarzt. — V. 9796 Wörner, Wilhelm, Schreibmaschinen. Bern: III. 1935 Bächli, Oscar, Postbeamter. — III. 9879 Beyeler, Ernst, Möbelgeschäft. — III. 4483 Brunner, Max, Sachwalter. — III. 9514 Büchergilde Gutenberg Bern, G. Studer. — III. 9878 Charlet, Alex. — III. 9885 Flückiger, Hedwig L., Korrespondenz-Vermittlung. — III. 3346 Garage Autospritzwerke «Riviera» Aebischer & Feller. — III. 9857 Garantverein für die Eidg. Nachrichten. — III. 4900 Gewerbegericht, Zentralsekretariat. — III. 9887 Graef & Co., Dr., Laboratorium. — III. 9882 Kreisverband henn. Konsumvereine. — III. 9883 Lack, Schlosserei. — III. 9837 Obrist, Albert, Vertretungen. — III. 9880 Salquin, A., Registrierkassenspezialist. — III. 906 Société anonyme Le Kiosque. — III. 6283 Steiger gesch. Meyer, Josephine, Frau, Vertreterin. — III. 4147 Tüscher, M., Vertreter. Herneck: IX. 4940 Landw. Bezirksverein Unterhinterthal. — IX. 6798 Stricker-Frick, A. Biel: IVa. 811 Frey & Co. S. A., fabrique d'horlogerie. — IVa. 2878 Müller, F. A., publieité Rowlux. — IVa. 485 Schweiz. Werkmeister-Verband, Arbeitslosenkasse, Sektion Biel & Umgebung. — IVa. 1716 Urban-Schenk, E. M. Bière: II. 6181 Burnier, Edouard, boursier communal & agent C. F. V. Hülse: III. 9868 Schreibmeisterverband Konolfingen & Umgebung. Bönecourt: IVa. 1439 Madoerin-Plomb, M. Bremgarten: VI. 4272 Ruepp, Paul, Auto-Garage. Hülle: IIa. 1389 Schindler, Edouard, serrurier-constructeur. Illsingen: II. 6197 Dumont, Edgar, comptabilité & gérance. La Chaux-de-Fonds: IVh. 1670 Driva Watch Co. — IVb. 1671 Syndicat des maîtres des Ecoles secondaires et professionnelles. Chur: X. 2616 Techn. Komitee des eidg. Turnvereins. Colombier (N'el): IV. 2282 «Les Chevaliers de la Paix» (Melle Tritten). — IV. 2285 Syndicat d'élevage Bondry-Est (Caisse de la Sagneule). Crisler: II. 6188 Etablissements T. A. C., M. Décoquet. Davos: X. 2840 Bündnerischer Matschschützenverband. — X. 572 Haag, Mathias, Tapeziererei & Innendekoration. — X. 2838 Hirt, Dr. — X. 2821 Kleiner, W. R., «Vita» Hauptagentur. Disentis: X. 2833 Hundert-Albrecht & Söhne, J., Installationen. Dübendorf: VIII. 23539 Ski-Club Dübendorf (S. C. D.). Elm: IX. 936 Schenker's Söhne, A., Schiefertafelfabrik. Eschikon: VIIIc. 1780 Frei, Walter. Frauenfeld: VIIIc. 1782 Raas, Heh., Bau- & Cementgeschäft. Fribourg: IIa. 1395 Deiss fils, Jos., maison spéciale d'encadrements. — IIa. 1388 Monti, Pierre. — IIa. 1391 Verein prot. junger Männer. — IIa. 1393 Zieffle, Jeanne. Genève: I. 4355 Comité genevois pour la récolte des dons d'honneur en faveur du tir fédéral de Fribourg. — I. 4381 Druz, F., éditions & publicité. — I. 2090 Fioratti, L., ameublement. — I. 408 Groupe socialiste des Eaux-Vives. — I. 1182 Herrmann, G., Dr., professeur. — I. 6370

Jacquet, Paul, soieries & lainages. — I. 1959 Pédrault, J., ferblanterie, install. sanitaires. — I. 1. 6393 Registres, reliure, brochage, S. A. — I. 1. 3533 Revue canine « Les chiens ». — I. 1. 5826 S. A. des brûleurs « Univers ». — I. 1. 3473 S. A. pour l'exploitation des procédés Alpha. — I. 1. 3162 Société L'Amicale des pêcheurs du Lac. — I. 1. 418 Société de secours des tapissiers de Genève. — I. 1. 1862 Syndicat chrétien du personnel des douanes. — I. 1. 256 Treuter-Naeggeli, Alfred, Glaris (Davos): X. 2832 Anibühl-Hircher, H., Handlung, Gossau (St. G.): IX. 6769 Zanandrea, Attilio, Möbelfabrik. Hürklingen: V. b. 1361 Wiss, Albert, Kaufmann. Hunsen b. Hurgg: VI. 4276 Müller, Fritz, Textilwaren & Vertretungen. Hürklingen: VIII. 23492 Marquart-Weber, Hans, Chefmouture. Hürklingen: VIII. 23541 Möhler, Adolf & Dora, Kunstgewerbe. Horw: VII. 5977 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse der Gemeinde. Interlaken: III. 9876 Derendinger, O., Kunstmalerei. Kompten (Zeh.): VIII. 23461 Peyer, Karl, Bildhauer, Grabmalerei. Kilschberg (Zeh.): VIII. 23484 Nationale Front, Ortsgruppe Kilschberg. Konolfingen: III. 9877 Scheuner, Joh., Vertrieb von Patentneuhelmen. Küssnacht (Zeh.): VIII. 23389 29. Zürcher Kantonal-Turmfest. Landquart: X. 2836 Schweiz. Verband evangel. Arbeiter & Angestellter, Sektion Landquart. Langnau i. E.: III. 9890 Buchmann, Gustav, Papeterie & Buchbinderei. Lüsslingen: II. 6192 « Antoinette » Jours-Plissés-Boutons, Henri Chapuis. — II. 6201 Buchmann-Safranin, A., (Produits chimiques MIEOP & Laborat. produit « Figaro »). — II. 6202 Caisse d'assurance de la Fédération suisse des Cheminots, filiale de Lausanne, Ruzade C. F. P. — II. 6190 Grausz, John, chef d'agence, usines Six Madun. — II. 6174 Bacheluurs suisses, brigade St-Martin. — II. 4270 Eglise chrétienne missionnaire belge, Pierre Favre pasteur. — II. 6191 Laboratoire Sérostat S. A. — II. 6189 Munch-Meyer, Louise, négociante. — II. 6184 Piquet-Meylan, J. — II. 6199 « Pro DEO », comité de l'exposition de l'action des Sains Dieu à Lausanne. — II. 6193 Société suisse des maîtres tapissiers et maisons d'ameublements, section Romande. — II. 6071 SOROMENTS S. A. — II. 6186 Tardy, Charles, auto-école. — II. 6203 Trachsel, Arthur, produits Métrol-Lys. Leuzburg: VI. 4284 Widmer, Will, Spengler. Leysh: II. b. 1448 Mazetier, L., la Ruche. Le Locle: IV. b. 1526 Club suisse de femmes alpinistes, section Le Locle. Luzern: VII. 5964 Ackermann, Hugo, Dr. med. dent., Zahnarzt. — VII. 5980 Helbling, Eugen, Versicherungs-Inspektor. — VII. 5971 Oswald, M. & R., Dekorateur. — VII. 2991 Peter-Kuhn, A., Kaufmann. — VII. 5983 Peyer, F. S., Wertschriften- & Liegenschafts-Vermittler. — VII. 5981 Valentin, Hedi, Fr. — VII. 5979 Verein junger Christkatholiken « Libertas ». Muggia: V. 12729 Re, Marco. Mellingen: V. 12707 Darlehenskassenverein Mellingen. Müllsd.: IX. a. 1062 Marti, Joh., Sattlermeister. Montreux: II. b. 1449 Parti radical du Châtelard. — II. b. 1451 Société vaudoise de secours mutuels, section de Montreux. Murgethal: III. a. 899 Künzli, Geschwister, Handlung. Muttenz: V. 5216 Jurt, Alfred, Buchdruckerei. Neu-Allschwil: V. 3466 Marti, Otto, Vertretungen. Neuchâtel: IV. 2275 Association de cautionnement de la fédération cantonale neuch. des arts et métiers. — IV. 2269 Grisel, Charles. — IV. 2283 Rosenberger, E., Mme. Neudorf: V. b. 1364 Rauber, Richard, Baugeschäft. Neuengy: III. 9848 Prediger Witwen- & Waisenliste E. E., Klasse Bern. Neuwelt: V. 12733 Schmidlin, Anna, Frau, Spezialitäten-Vertrieb. Neuhausen: VIII. a. 1309 Wanner, Heinrich, Vize-Direktor. Neuvellville: IV. a. 1128 Idol Watch Co., S. A. pour la gérance des intérêts horlogers. Nidau: IV. a. 1969 Geiser, Jean, représentant. Nyon: I. 3368 Jaques, Ed., horlogerie-bijouterie. Oberwangen (Thg.): VIII. b. 1474 Schoch, Benjamin, Papeterie. Olberg: V. 5014 Dietiker, Samuel, Lehrer. Olten: V. b. 1362 Cadio, Francis, Textil-Import. — V. b. 1362 Wollenhof, Fr. Cadio, Kirehlgasse 25. Pesen: IV. 2284 Agence de mariages privés « Mimosa » (A. Burgat). Porrentruy: IV. a. 2428 Jobé, Jean, « Chansonnerie jurassienne ». Pratteln: V. 12720 Fussball-Club. Prilly: II. 6195 Martinella fils, Ps., entreprise générale. Rapperswil (St. G.): VIII. 23341 Harsch-Gehrig, Fanny, Frau, Geflügelmarkt Lenggis. — IX. 3709 Müller-Lehr, Ad. Rüggenberg: III. 1347 Darlehenskasse Ringenberg (System Raiffeisen). Rueyres-les-Prés: II. a. 1392 Cure de Rueyres-les-Prés. St-Croix: II. 6198 Monti, Joseph, garage-nickelage. St. Gallen: IX. 6770 Diener & Sohn, R., Färberei & chem. Waschanstalt. — IX. 6795 Flaks, R. — IX. 6790 Kant. St. Gall. Bäckermeisterverband, Arbeitskreisweissbureau. — IX. 5151 Preisig, Kessler & Zoller, Generalagentur. — IX. 6796 Trüb, Arnold, Kaufmann. — IX. 6371 Vedag, Verband deutsch-schweiz. Aerztgesellschaften. St. Moritz: X. 2800 St. Moritz Ski- & Sporting-Club. Safenwil: V. b. 1120 Scheurmann, Erwin, Druckerei. Schaffhausen: VIII. a. 1918 Freiwillige Arbeits-

losenfürsorge. — VIII. a. 1919 Genossenschaft Faltboot. — VIII. a. 1917 Motorsportklub Rennkasse. Schenkon: VII. 908 Huber, Kaspar, Schweinehandlung. Sehlthelm: VIII. a. 1920 Egli, Albert, Tierarzt. Seon: VI. 4289 Hauri-Härrli, Ernst, Autotransporte. Signau: III. 9891 Marazzi, Lorenz, Bauunternehmer. Steckhorn: VIII. a. 1921 Baumanni & Billing, Vertrieb techn. Neubelien. Strengelbach: VI. 1582 Gemeindeverwaltung. Sursee: VII. 5984 34. Luz. kant. Sängerfest Sursee. Thun: X. 2837 Joos, R., Grundbuchgeometer, Techn. Bureau. La Tour-de-Pell: II. b. 1452 Trefer, H., atelier de ferromerie et construction. Uster: VIII. 23391 Stiefel, Robert, Teppiche, Polstermöbel, Linoleum, Vorhänge. Vallorbe: II. 6194 Société vaudoise de secours mutuels, section de Vallorbe. Vevey: II. b. 1450 Perrin, Louis, installations sanitaires. — II. b. 1447 Genoud, E., commerce de bois. — II. b. 1453 Boissier, Henri L., représentant. — II. b. 1454 Byse, Violette, Mademoiselle. — II. b. 1126 de Gautard, V. & M. Hegamey, avocats. Wädenswil: VIII. 23425 Weber, Erich, Versicherungen. Weinfelden: VIII. c. 1781 Jubiläumssonds der Sekundarschule Weinfelden. Wil (St. G.): IX. 4532 Jagdgesellschaft Hinterthurgau. Winterthur: VIII. b. 373 Inkasso- & Revisionsbureau E. Schönholzer. — VIII. b. 2350 Schenkel, Jakob, Vertreter. — VIII. b. 2348 Steffen, Jos., Vertretungen, Reklame. — VIII. 23283 Weilenmann, Werner. Yverdon: II. 6207 Grenouillet, J., broserie. Zolingen: VI. 4288 Meier, Alfred, Nähmaschinen. Zollikon: VIII. 23401 Daepf, Ernst, Lignum Holzvorrichtungsbau-Industrie. Zug: VII. 5972 Arbeiterturnverein Zug. Zuoz: X. 2804 Zehnder & Cie., Chr., Weinhandlung. Zürich: VIII. 23458 Allg. Versicherungs-A.-G. in Bern, Generalagentur für Transport-Versicherung. — VIII. 23527 Beer, Hans, Buchhändler (Privat). — VIII. 23523 Benz, Arthur, Chem.-techn. Produkte. — VIII. 23488 Bettfedernfabrik A.-G. — VIII. 23191 Blumseh, Georges. — VIII. 23546 Buss, Ernst, direkter Tee-Import. — VIII. 23580 Corboz, Francis, Kaufmann. — VIII. 2531 Eichstätt, Elektrizität, 2. Hans Keller. — VIII. 2769 EKA Immobilien A.-G., Verwaltung der Schweighofstr. 264/66. — VIII. 23533 EKA Immobilien A.-G., Verwaltung der Schweighofstr. 268/70. — VIII. 23552 ENGRÖS-Schulhaus A.-G. — VIII. 23559 Erdöl- & Teerprodukte A.-G. — VIII. 23522 Genossenschaft Eres. — VIII. 23562 Genossenschaft zur neuen « Zürcher Post ». — VIII. 23415 Gubelmann, Robert, Kaufmann. — VIII. 23518 Hadass, Josef, Kürschner & Pelzwaren. — VIII. 23590 Heller, Ferdinand. — VIII. 23569 Herzog, Adolf, Gummiwaren-Spezialgeschäft. — VIII. 23498 Hürlimann, Otto, « Alpina »-Versand. — VIII. 23564 Imhof, Hans, Bäckerei-Konditorei. — VIII. 23538 III. Internat. Grünlandkongress Zürich 1931. — VIII. 23545 Keller-Vonrufs, Walter. — VIII. 23554 Kleinwohnungsbesitz A.-G. — VIII. 23560 Krankenkasse der Arbeiter des Gaswerkes der Stadt Zürich. — VIII. 23539 Lächli, Otto, Kaminfeger- & Dachdeckermeister. — VIII. 23568 Leibacher, Albert, Reisebureau. — VIII. 1105 Locher, Margaret, Gymnastikschule. — VIII. 23510 Loreux, Emil, Kaufmann. — V. b. 1357 Lüthli-Erdin, Hans, Vertreter, Oerlikon. — VIII. 23528 Maag, Theophil, Buchdruckerei. — VIII. 23589 Meyer, Albert, Journalist. — VIII. 23567 Meyer-Kürsteiner, Heinrich, Handel in elektr. Apparaten, Radio & Zubehör. — VIII. 23516 Möckli-Zahner, Franz. — VIII. 246 Naef, B. M., Allg. Zeitungs-Verleger. — VIII. 23280 Nationale Front, Hochschulgemeinschaft. — VIII. 23553 Pfister & Walter, Chem.-techn. Produkte. — VIII. 23548 Rauch, Balthasar, Reklame. — VIII. 23468 Ravaoli, Aurelio, Südrüchke & Delikatessen. — VIII. 23519 Rohner & Häfeli. — VIII. 23583 Roller-Club. — VIII. 23537 « Rugli »-Buchbalt A.-G. — VIII. 23513 Schach-Rieser, Elly, Frau. — VIII. 23536 Schmid, Walter, Kaufmann. — VIII. 23485 Schmidt, Albert, Redaktion der « Fundgrube ». — VIII. 23558 Schürch, Gotthelf, Buchdruckerei. — VIII. 15566 Schwarz-Häuser, Heinrich. — VIII. 23521 Siegrist, Gottfried, Reklame-Unternehmen. — VIII. 23544 Stadler, Wilhelm, Haushaltsartikel & chem.-techn. Produkte. — VIII. 23426 Thelen, Walter, Hausbühnenvertrieb. — VIII. 23529 Velo- & Moto-Klub Industriequartier-Zürich. — VIII. 23532 von Waldkirch, Hans, Dr., Rechtsanwalt. — VIII. 23534 Wirth-Weiststein, Walter, Dipl.-Ing. — VIII. 23526 Zürcherischer Verein für freies Christentum. Colmar: V. 12704 Société Alsacienne d'Édition « Alsatia ». S. A. Orehles (Nord) France: IV. a. 2393 Union agricole, établissements H. Bonte & Cie. Paris: V. 12731 Banque Générale de Paris. Pforzheim: VIII. 23561 Korn & Mülle, Bijouteriefabrik. Roma: I. 3513 Galay, Georges. St-Julien en Genevois (Haute-Savoie): I. 3691 Convery, Jean, vins. Vesoul: V. 12713 Smaragdja s. a. r. l. Würzburg: IX. 6762 Müller, H. H., Randersackerstrasse 7.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

SCHWEIZERISCHE TREUHANDGESELLSCHAFT

Zürich BASEL Genf

Älteste und grösste Treuhandgesellschaft der Schweiz

3377

Société Suisse de Banque et de Dépôts

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi 17 mars 1934, à midi, dans l'immeuble de la Société, Avenue Benjamin Constant, Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Approbation des comptes.
4. Nominations statutaires.

Les actionnaires pourront prendre connaissance, au siège de la Société, du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport des commissaires-vérificateurs dans les délais statutaires.

(879-2 L) 496 i

Au nom du conseil d'administration,
Le Président.

Glaro A.-G., Glarus

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 5. März 1934, vormittags 11 Uhr
im Restaurant zur Waage, Glarus

TRAKTANDEN:

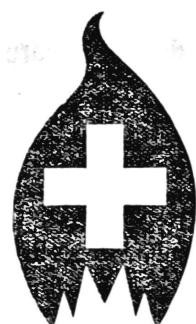
1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1933.
2. Jahresrechnung und Revisorenbericht.
3. Decharge-Erteilung.
4. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen 8 Tage vor der Abhaltung der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft in Glarus auf.

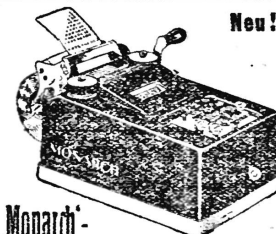
Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, belieben Gesuche um Ausweisaktien unter Angabe der Nummern ihrer Aktien an die Glaro A.-G. in Glarus zu richten.

493 i

Glarus, den 15. Februar 1934.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Dr. A. Wander.SCHUTZ
MARKEN
SPEZIALIST
HR-SEIFERT
ZÜRICHJahrgänge 1929 bis 1933
— auch einzeln — derKantons-
Amtsblätterzu kaufen gesucht. 497
Angebote mit Preisangabe
unter Chiffre Je 5778 Z an
Publicitas Zürich.

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt



Neu! Neu!

Nur 5 Kilo

Nur

10 Tasten

Nur

Fr. 485.—

323

Monarch

Portable-Additions-Maschine

Verlangen Sie unsern Prospekt M P 1 oder eine
Monarch-Portable-Additions-Maschine auf Probe.
Völlig kostenlos und unverbindlich für Sie.

ANTON WALTISBÜHL & CO., ZÜRICH

Bahnhofstrasse 46

Telephon 56 740



Kistenstahlband

für alle Spanner
Kistenklammern
Stahlblechplomben
Paketsiegel

Petitpierre Fils & Co

109-2 Neuchâtel

Öffentliches Inventar • Rechnungsruf

(Art. 582 & ff. Z.G.B. u. § 12 des Dekr. vom 18. Dez. 1911)

Erblasser: Herr Karl Ludwig Heinzelmann,
geb. 1862, von Bern, gew. Privatier in Oberhofen,
verstorben den 25. Januar 1934.

Eingabefrist: Bis und mit dem 19. März 1934:

- a. Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim
Regierungsstatthalteramt in Thun.
- b. Für Guthaben des Erblässers bei Notar Caesar Henzi,
Bundesgasse 30, in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzu-
reichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürg-
schaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch
mit der Erbschaft. (Art. 590 Z.G.B.)
Massverwalter: Herr Fritz Schlaffli, Sachwalter, von
Bern, in Thun „Wartau“

Der Beauftragte:

Caesar Henzi, Notar.

Druck im Magen

hemmt die Schaffenskraft. Unsere physikalisch-therapeutische Kur befreit Sie von Verdauungsstörungen. gen. Aufklärungsschrift No. D 12 kostenlos.

Senfrit 300m.ä.M.
KURANSTALT DEGERSHEIM

Neu in Basel Hotel Rheinfelderhof

Clarastrasse/Hammerstrasse

Jedes Zimmer mit fließendem Wasser und Telefon.

Preis Fr. 4.50.

Tel. 47.960.

Oskar Troendle.

Die **Mittelmeer-Amerika Reise- und Transport A. G.** in Zürich hat die **Liquidation** beschlossen. Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

Mittelmeer-Amerika Reise- und Transport A. G.

Der Liquidator:

E. Baumann, Bahnhofstrasse 80, Zürich.

(5759 Z) 483

Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich

Gegründet 1755

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Samstag, den 3. März 1934, vormittags 10.30 Uhr, in unser Bankgebäude, Bahnhofstrasse 32 (Sitzungszimmer des Verwaltungsrates).

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1933, gemäss Auftrag der Herren Revisoren; Erteilung der Decharge an den Verwaltungsrat und die Direktion.
 2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
 3. Beschlussfassung über die Reduktion des einbezahlten Aktienkapitals von nom. Fr. 50.000.000 auf nom. Fr. 40.000.000 durch Ankauf und Annullierung von 20.000 Aktien à nom. Fr. 500, unter Aenderung von § 5 der Gesellschaftstatuten.
 4. Feststellung über den Ankauf von nom. Fr. 10.000.000 Aktien zwecks Annullierung und über die erfolgte Reduktion des Aktienkapitals.
 5. Ersatzwahl für den Präsidenten und ein Mitglied des Verwaltungsrates.
 6. Besetzung der Kontrollstelle für 1934.
- Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 20. Februar 1934 an auf unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.
- Die Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit dem 28. Februar 1934 während der Kassastunden bezogen werden:

- in Zürich: an unserer Wertschriftenkasse, bei unsern Depositenkassen Heimplatz, Leonhardsplatz und Industriequartier, sowie beim Schweizerischen Bankverein;
- in Stäfa: bei unserer Filiale;
- in Richterswil: bei unserer Depositenkasse;
- in Bern: bei der Berner Handelsbank;
- in Basel: beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren A. Sarasin & Co.;
- in Genf: beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Hentsch & Co.;
- in St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Wegelin & Co.;
- in Lausanne: beim Schweizerischen Bankverein;
- in Schaffhausen: beim Schweizerischen Bankverein.

Vom 20. Februar 1934 ab ist bei diesen Stellen der Geschäftsbericht pro 1934 mit dem Bericht der Herren Revisoren und den Anträgen der Verwaltung erhältlich.

Zürich, den 13. Februar 1934.

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: **H. Heer**

Drahtseilbahn-Gesellschaft Biel-Leubringen**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, den 26. Februar 1934, nachmittags 4 Uhr
im Restaurant de La Gare (Gribli) in Leubringen

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht und Rechnungsablage pro 1933.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Neuwahl der Revisoren.
5. Unvorhergesehenes.

Jahresbericht und Rechnung liegen im Bureau des Betriebschefs in Leubringen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau des Betriebschefs in Leubringen und beim Sekretär, Notar G. Kocher, in Biel, Sesslerstrasse Nr. 7, erhoben werden. Dieselben berechtigen am Tage der Versammlung zu freier Fahrt auf unserer Bahn nach Leubringen und zurück.

(20354 U) 489 i

Leubringen, den 14. Februar 1934.

Der Verwaltungsrat.**Avis aux porteurs d'obligations de l'Emprunt Hypothécaire 1916 5 % de l'Usine Genevoise de Dégrössissage d'Or**

Obligations de 500 francs remboursables au pair.

Les intéressés sont informés qu'à la suite du tirage au sort, les cent obligations portant les Nos

35 45 67 91 92

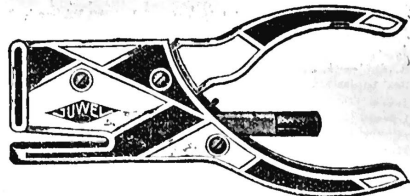
dans chaque centaine, sont remboursables au pair.

Le remboursement se fera contre remise des titres munis des coupons non échus, dès le 1^{er} juin 1934, à Genève, aux guichets de la Banque Fédérale S. A. et de la Banque d'Escompte Suisse.

Genève, le 12 février 1934.

Usine Genevoise de Dégrössissage d'Or.

Leuchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern. — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Bern

**„Juvel“-Heftzange**

zuverlässig und preiswert

Preis Fr. 12.—, 1000 Klammern Fr. 1.50

KAISER & Co. A. BERN

Marktgasse 39 und 41 Telefon 22.222 2-16

Bureau-Mobilier ...

verkaufen Sie am besten durch eine Kleinanzeige im Handelsamtsblatt!

**Berner Handelsbank****Dividendenzahlung**

Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Februar 1934 wurde die Dividende für 1933 festgesetzt auf:

4 % pro Aktie = Fr. 16.— abzüglich

> —.72 4 1/2 % Couponsteuer

Fr. 15.28 netto.

Die Zahlung erfolgt gegen Einlieferung des Coupons Nr. 38 ab 16. Februar 1934,

in Bern: an unserer Kasse;

in Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.,

und beim Schweiz. Bankverein;

in Basel: beim Schweiz. Bankverein.

494 i

Ziegelei Paradies**Aktiengesellschaft mit Sitz in Paradies-Schlatt****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 3. März 1934, 14 1/4 Uhr
im Hotel Müller in Schaffhausen

TRAKTANDEN:

1. Vorlage der Rechnung pro 1933 und des Berichtes der Kontrollstelle.
 2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
 3. Besetzung der Kontrollstelle für das Jahr 1934.
- Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Revisorenbericht liegen ab 17. Februar 1934 im Bureau der Gesellschaft in Paradies-Schlatt für die Herren Aktionäre zur Einsicht auf.
- Vom nämlichen Tage hinweg können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Einsendung des Aktiennummern-Verzeichnisses bezogen werden.

502 i

Paradies, den 15. Februar 1934.

Der Verwaltungsrat.**Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli****Aktiengesellschaft****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 24. Februar 1934, nachmittags 2.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Restaurants im Hauptbahnhof Zürich, I. Etage.

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht über das Jahr 1933.
2. Vorlage der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1933, Bericht der Kontrollstelle, Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Erneuerungswahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 16. Februar an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft in der Fabrik in Kilchberg b. Zürich zur Einsicht auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben sich spätestens 3 Tage vor derselben auf dem Bureau der Gesellschaft in der Fabrik in Kilchberg bei Zürich über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen eine bezügliche Bescheinigung ausgestellt wird.

(5616 Z) 404 i

Kilchberg b. Zeh., den 27. Januar 1934.

Der Verwaltungsrat.**Drahtseilbahn St. Gallen-Mühleck****Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, den 5. März 1934, 18 Uhr, im Restaurant Mühleck.

Traktanden: 1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1933.

2. Bericht der Kontrollstelle.

3. Genehmigung der Jahresrechnung und Verteilung des Reingewinnes.

4. Wahlen in den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten können bis 3. März beim Schweiz. Bankverein St. Gallen bezogen werden.

(1512 G) 364 i

St. Gallen, den 29. Januar 1934.

Der Verwaltungsrat.